

**АМПЛИФАЕРЫ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИАЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ:
рецензия на монографию А.Е. Купцова
«Дискурсивные частицы в художественном тексте:
коммуникативно-прагматический и лингвокультурный аспекты» (2026)**

© 2026 Е.Б. Борисова

*Борисова Елена Борисовна, профессор, доктор филологических наук,
профессор кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации.
Самарский государственный социально-педагогический университет
Самара, Россия*

На современном этапе исследований художественного дискурса многочисленные работы, созданные в рамках различных направлений, внесли заметный вклад в решение проблем, связанных с типологией и способами моделирования речевого взаимодействия в диалогическом дискурсе, в выявление его конститuentов, лингвокультурных характеристик и функциональной специфики. Вместе с тем в этой области безусловно наметился круг вопросов, которые еще не получили достаточного освещения.

Работа А.Е. Купцова «Дискурсивные частицы в художественном тексте: коммуникативно-прагматический и лингвокультурный аспекты»¹ – это успешный плод труда ученого, который уже доказал свою компетентность многочисленными публикациями, докладами на конференциях, использованием результатов своих изысканий в практике преподавания.

Своевременность научной монографии Купцова А.Е. обусловлена тем, что на нынешней стадии развития лингвистики (и лингвистики художественного дискурса, в частности) до настоящего времени не проводилось специальных исследований по изучению коммуникативно-прагматического потенциала дискурсивных частиц (амплифаеров) в художественном диалогическом дискурсе. Это подтверждает необходимость в работе, где были бы систематизированы и обоснованы вопросы, связанные с многофакторным мультидисциплинарным анализом и систематизацией указанных речевых единиц как средства управления коммуникацией и моделирующих естественное речевое взаимодействие в художественном диалогическом дискурсе. Изучение, систематизация амплифаеров в разных языках, их сравнительно-сопоставительный анализ с целью выявления конвергентных и дивергентных характеристик не только своевременны, но и необходимы для понимания их функциональной специфики.

Научная новизна и оригинальность рецензируемой монографии А.Е. Купцова состоит прежде всего как в выборе объекта исследования, так и в комплексном подходе к его изучению.

Автору удалось представить оригинальные результаты, которые вносят существенный вклад в развитие когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, теории дискурса, филологического анализа и интерпретации художественного текста. Комплексное исследование амплифаеров в художественном диалогическом дискурсе проведено на материале английского, испанского и русского языков впервые, что уже само по себе делает работу А.Е. Купцова новаторским исследованием.

Со всей уверенностью можно сказать, что полученные в ходе анализа языкового материала результаты и сделанные выводы могут послужить целям дальнейшего понимания соотношения языковой и художественно-языковой картины мира. Не в последнюю очередь теоретически значимым является и тот факт, что анализ разноязычных моделей и средств воплощения дискурсивных частиц помогает понять такие лингвокультурно значимые нюансы этих единиц, которые могут ускользнуть при изучении текстов, созданных на одном языке.

Практическая ценность труда А.Е. Купцова обусловлена тем, что его материалы могут найти применение при разработке спецкурсов и спецсеминаров по художественному переводу, интерпретации

¹ Купцов А.Е. Дискурсивные частицы в художественном тексте: коммуникативно-прагматический и лингвокультурный аспекты; под науч. ред. В.Н. Бабаяна. – изд-е 2-е стереотип.: Ярославль: РИО ЯГПУ им. К.Е. Ушинского, 2026. – 183 с.

художественного текста, лингвокультурологии, а также при руководстве подготовкой курсовых и выпускных квалификационных работ, докладов и рефератов в рамках НИРС.

Алгоритм изучения эмпирического материала, предложенный автором монографии, способствовал успешному выявлению, типологизации, систематизации и комплексному описанию амплифаеров в исследуемой разновидности дискурса, с учетом лингвопрагматических и национально-культурных закономерностей употребления исследуемых единиц.

Надежным теоретико-методологическим фундаментом, на котором выстроены базовые положения исследования А.Е. Купцова, стали труды отечественных и зарубежных авторов по общей теории дискурса и дискурс-анализа, художественного дискурса, теории диалога, прагмалингвистики, лингвокультурологии и другим смежным научным областям. Содержащийся в работе теоретический обзор различных точек зрения – это не простое реферирование чужих идей, а размышления сложившегося ученого, свободные от поверхностности и умозрительности, демонстрирующие умение увидеть панорамную картину изучаемого явления, не ограничиваясь фрагментарными ссылками. Значительное место в списке источников отводится иноязычным авторам, что углубляет методологическую базу работы А.Е. Купцова.

Доскональное знание предмета исследования, начитанность, эрудиция и высокий уровень компетентности позволили А.Е. Купцову успешно доказать, что амплифаеры в разноязычном художественном диалогическом дискурсе являют собой универсальный лингвокультурный феномен и выполняют функции, связанные с организацией, когнитивным восприятием и коммуникацией, придавая высказыванию дополнительные смысловые оттенки коннотативного характера, формируя прагматический эффект диалогического акта коммуникации и управляя интерпретацией хода дискурсивного взаимодействия партнеров в процессе общения.

Безусловным достоинством рецензируемой монографии А.Е. Купцова является то, что в ней на материале разноязычного художественно-диалогического дискурса сделана подробная и убедительная коммуникативно-прагматическая классификация амплифаеров, а также показано, что исследуемые речевые единицы обладают широким коммуникативно-прагматическим потенциалом в регистрах художественного диалогического дискурса.

Работа будет интересна когнитивным лингвистам, культурологам, специалистам по анализу и интерпретации художественного дискурса и теории художественного перевода, преподавателям высших учебных заведений, занимающимся актуальными проблемами гуманитарного знания, студентам-бакалаврам, магистрантам и аспирантам

Вне всякого сомнения, в качестве одной из возможных перспектив проведенного исследования может стать разработка самостоятельного справочника-рекомендаций для переводчиков художественных текстов по адаптационной передаче амплифаеров с английского и испанского языков на русский язык. Перспективной видится и возможность дальнейшего изучения дискурсивных частиц в немецко- и франкоязычном художественном диалогическом дискурсе.

Таким образом, мы имеем дело с масштабным исследованием, которое носит интегральный характер и охватывает широкий спектр актуальных вопросов. Обращают на себя внимание хорошее чувство языка, способность проникнуть в суть исследуемого материала. По итогам всей работы следует отметить наличие развернутых убедительных выводов, которые можно считать весомым вкладом в лингвистику и лингвокультурологию.

26 марта 2026 г.